

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chPoit)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

chPoit170

Édition critique

1273, décembre.

Type de document: Charte: vente

Objet: Vente par des particuliers, de quelques maisons et héritages, situés au château de Luçon, faite à l'Abbaye de St.-Michel-en-l'Herm.

Lieu de conservation: Bibliothèque Municipale de Poitiers, Collection Dom Fontaneau. – T. 18, p. 45-48. Source: Archives de l'Abbaye de St.-Michel-en-l'Herm.

Transcription de la charte

1 À toz çaus qui cestes presentes lettres veiront e oïront, **2** ge, \2
 Andreus Peyrins, et ge, Bonefille, sa fenne, salu en Notre Seignor.
3 Sachez \3 tuit **4** que nos de communaus acort et de communaus
 volonté et assentement, \4 non contreincte l'une parsoine de l'autre,
5 o l'otrei e o l'asentement e o la \5 volonté de Johan et de André,
 nos fils, et de Katerine notre fille, **6** avum vandu, \6 livré e quipté e
 mis en pleniere e en corporau possession e en saizine, par \7 le bail e
 par la livrence de cestes lettres, **7** à frere Pere, hunble abbé, par la \8
 graice de Deu, de l'abbaie Seint Michea en Lerm à çau temps, e au \9
 convent de celle meïme abbaie **8** un herbergement que nos avium eu
 chastea \10 de Luçon e un cortillage tenant au dit herbergement; **9** li
 quaus herbergement \11 e li quaus cortillages se tenent d'une part à
 la maison e au cortillage qui \12 furent jadis fahu Johan Jobert, **10** e
 d'autre part à la maison e aux ayraux \13 qui adonques esteient
 Symon Marcetea e à la maison Guillaume Chalemea; \14 **11** e se tient
 li diz cortillages au cortillage qui fahu Pere Kayffart, e li \15 diz
 herbergemens se tient à la rue par la quau l'an vait de la cohue de \16
 Luçon à la gort de Luçon; **12** dau quaus herbergement e dau quaus
 cortillage \17 desus diz nos nos dessaisimes e devestimes en la main
 e en la garde Renaut de \18 Marconnay, valet, en cui fé li diz
 herbergemens e li diz cortillages sunt \19 seiant. **13** Li quaus Renauz
 en saizit e en vestit, à nostre requeste, le dit \20 abbé e le dit convent
 à avoir e à tenir e à espletter à aus e à lor \21 successors à toz temps
 mais, durablement, quiptement e paziblement e à faire \22 tote lor
 pleniere volonté, à vie e à mort, **14** sans debat e sans contredit que
 \23 nos ne notre heir i puichum ja mais faire ne mettre, ne autres par
 nos \24 en aucune maniere. **15** E est à savoir que por la veinçon
 desus dites, nos \25 oguimes et receguimes dau dit abbé e dau dit

convent trencte livres de \26 la moneie corant en nonbree pecunes, e nos en tenimes e tenum por bien \27 paé. **16** E est anquores à savoir que ge, Andreus Peyrins, e ge, Bonefille, \28 sa fenne, desus dit summes tenu à garir e à deffendre le dit herbergement \29 e le dit cortillage au dit abbé e au dit convent e à lor successors de \30 totes gens e contre totes gens e de totes alienations et obligacions à tos \31 temps mais durablement. **17** E lor en avum obligé nos e noz herz e toz noz \32 biens mobles e heritages, quauque part que il seyant, presens e à venir, o \33 rendant au dit Renaut de Marconnay e à ses hoirs e à sun certain \34 commandement en chascune veille de Naaus, tos temps mais durablement, \35 dez solz de la moneie corant de cens; **18** e à Guillame de Seint Po e aus \36 suens cinc solz de cense à la mé aost après segant e non riens plus. **19** E est \37 anquores à savoir **20** que ge, Andreus Peyrins, e ge, Bonefille, sa fenne, desus dite, \38 de ma benigne volonté, non contreincte dau dit André Peyrin, mun seignor \39 beneist, ne d'autre, **21** avum juré sus les Seins Evangeles Nostre Seignor que nos \40 n'irum ja mais encontre les diz e la tenor de cestes lettres, ne par nos ne \41 par autre. **22** Ge Johans e ge Andreus e ge Katerine, fil e fille au dit \42 André Peyrin e à la dite Bonefille desus nommé, **23** fazum à toz à savoir \43 **24** que nos volum e otreyum e confirmum en bone fei les diz e la veinçon \44 dau dit herbergement e dau dit cortillage au desus dit abbé e au dit \45 convent à aveir e à tenir e à espleiter à aus e à lor successors à tos \46 temps mais, durablement, si cum desus est dit e devisé. **25** E avum juré sus les \47 Seins Evangeles Nostre Seignor, e chacuns por lei, de nos benignes volontés, non \48 contreint dau dit André Peyrrin, nostre pere, de la dite Bonefille, nostre mere, ne \49 d'autre, que nos ne vendrum ja mais encontre les diz e la tenor de cestes lettres, \50 ne par nos ne par autres. **26** E est à savoir que nos Andreus Peyrins e \51 Bonefille desus dit e

Johans e Andreus e Katerine, lor fil e lor fille, desus dit, \52 e chascuns por lei, **27** avum arenuncié en icest nostre fait à tot dreit escrit e \53 non escrit e à tos privileges donez e à doner e au privilege de la croiz \54 prise e à prendre **28** e à exception de non nonbree pecune e non receüe e à exception \55 de menor eage e à exception de tote decevance e à totes les raisons generaument \56 qui nos poreient aiuer à venir encontre, fust en cort de seinte iglese ou en cort laie. \57 **29** Au testimoine de la quau chose nos Andreus Peyrin e Bonefille desus dit e nos \58 Johans e Andreus, lor fil desus [dit], e Katerine, lor fille desus dite, **30** en avum doné au \59 dit abbé et au dit convent e à lor successors cestes presentes lettres saalees, à \60 nostre requeste, dau seia mun seignor Macé de Seint Venant, chevalier, seneschau \61 nostre seignor le rei de France en Peyto à çau temps e dau seia au dit \62 Renaut de Marconnay. **31** E nos, li diz Macez de Seint Venant, i apposames \63 nostre seia, sauve la dretture e la seignorie nostre seignor le rei de France \64 e l'autrui. **32** Ceu fut fait e doné l'an de l'incarnation Jesu Crist, ·M.CC./ e \65 seixante e treze ou meis de decembre.